

Extracted conditions for Suspension of enjoyment of rights

Before a State moves to invoke article 4, two fundamental conditions must be met: the situation must amount to a public emergency which threatens the life of the nation, and the State party must have officially proclaimed a state of emergency. The latter requirement is essential for the maintenance of the principles of legality and rule of law at times when they are most needed. (Human Rights Committee, General Comment no. 29 on article 4, 2001, para.2).

មុនពេលរដ្ឋលើកយកមាត្រា៤មកសំអាង លក្ខខណ្ឌចម្បងចំនួនពីរត្រូវតែបំពេញ៖ ស្ថានភាពត្រូវតែជាគ្រោះអាសន្នសាធារណៈ ដែលគំរាមកំហែងអាយុជីវិតប្រទេសជាតិនិង រដ្ឋាភិបាលប្រកាសជាសាធារណៈនូវស្ថានភាពគ្រោះអាសន្ន។ ការទាមទារចុងក្រោយ ជាភាពចាំបាច់ដើម្បីបំពេញគោលការណ៍ នីត្យានុកូលនិងនីតិវដ្តនៅក្នុងអំឡុងពេលដែលវិធានទាំងពីរមានតម្រូវការចាំបាច់។

កំណត់សំគាល់៖ មាត្រា៤ គឺជាមាត្រានៃកតិកាសញ្ញាស្តីពីសិទ្ធិប្រជាពលរដ្ឋ (ICCPR)។ មាត្រានេះចែងអនុញ្ញាតនូវការផ្អាកអនុវត្តសិទ្ធិ (restriction of rights) ក្នុងអំឡុងពេលមានគ្រោះអាសន្នជាសាធារណៈ ដូចជាសង្គ្រាម។ មាត្រា៤ក៏ចែងថា សិទ្ធិមួយចំនួនជាសិទ្ធិដាច់ខាត មិនត្រូវបានអនុញ្ញាតឲ្យផ្អាកការអនុវត្ត។